

Auf der Gegenseite waren auch einige grössere negative Zahlen zu verzeichnen. So mussten wegen des frühen Wintereinbruchs 2017 und vieler Schneefälle rund 250'000 Franken mehr für Winterdienst ausgegeben werden. Namhafte Mehraufwendungen fielen auch für die Pflegefinanzierung (rund 220'000), bei der finanziellen Sozialhilfe und im Asylwesen (je rund 100'000) sowie für die unvorhergesehene und dringende Dammsanierung beim Oberfeldweiher (rund 120'000 Franken) an. Auch die Mindereinnahmen von rund 140'000 Franken bei den Grundbuchgebühren als Folge der kantonalen Tarifiereduktion belasteten das Ergebnis.

Netto-Investitionen 5 Mio. Franken

Der Voranschlag 2017 der Investitionsrechnung ging bei Ausgaben von Fr. 10'206'000.– und Einnahmen von Fr. 13'000.– von Netto-Investitionen von Fr. 10'193'000.– aus. Effektiv verzeichnete die Investitionsrechnung 2017 deutlich tiefere Ausgaben von Fr. 5'141'540.50 und Einnahmen im Betrag von Fr. 180'626.15. Es resultierte somit eine Netto-Investition von total Fr. 4'960'914.35.

Gewinnverwendung

Das Rechnungsergebnis von Fr. 1'474'571.60 soll für zusätzliche Abschreibungen im Umfang

Aufgabenbereich	Budget 2017	Rechnung 2017	Abweichung
	in Fr.	in Fr.	in Fr.
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	- 3'657'300	- 3'342'834.32	+ 314'465.68
Öffentliche Sicherheit	+ 320'300	+ 198'790.05	- 121'509.95
Bildung	- 19'560'900	- 18'970'417.10	+ 590'482.90
Kultur, Freizeit	- 927'000	- 912'628.18	+ 14'371.82
Gesundheit	- 2'080'300	- 2'305'403.59	- 225'103.59
Soziale Wohlfahrt	- 1'612'100	- 1'813'191.06	- 201'091.06
Verkehr	- 3'646'800	- 3'705'701.74	- 58'901.74
Umwelt, Raumordnung	- 915'100	- 894'675.78	+ 20'424.22
Volkswirtschaft	- 233'400	- 285'704.95	- 52'304.95
Finanzen	+ 31'816'700	+ 33'506'338.27	+ 1'689'638.27
Aufwand-/Ertragsüberschuss	- 495'900	+ 1'474'571.60	+ 1'970'471.60

Tabelle: Gesamtergebnis der Laufenden Rechnung 2017

von total Fr. 450'000.–, für Vorfinanzierungen an die Projekte Dreifachsporthalle, Tiefgarage und Altersstrategie im Betrag von total Fr. 1'000'000.– sowie für eine Einlage von Fr. 24'571.60 ins Eigenkapital verwendet werden. Vorbehalten bleibt die Zustimmung der Bürgerversammlung.

Tiefe Nettoschuld pro Kopf

Das Eigenkapital der Politischen Gemeinde beträgt gemäss Bestandesrechnung per 31. Dezember 2017 rund 5,6 Mio. Franken. Die Nettoschuld je Einwohner ist von Fr. 263.99 im Jahr 2016 auf Fr. 194.96 im Jahr 2017 gesunken. Diese Wer-

te liegen deutlich unter dem Kantonsdurchschnitt (2016: Fr. 535.–).

Weitere Zahlen zum Rechnungsabschluss 2017 werden im Jahresbericht veröffentlicht (Zustellung bis 23. März 2018). Zusätzliche Ausführungen werden an der Bürgerversammlung vom 5. April 2018 abgegeben.

Eschenbach Awards verliehen

Die Eschenbach Awards wurden am Mittwoch, 8. März 2017 in Eschenbach verliehen. Der Gemeinderat

Anzeige

Ihr Fachgeschäft in der Region
rund um die Haustechnik.

Wir suchen per sofort einen:
Sanitärinstallateur EFZ

Sie arbeiten in einem modernen Betrieb mit guter Infrastruktur und einem aufgestellten Team. Rufen Sie uns an, oder senden Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen – wir freuen uns auf Sie.



Ebenfalls vergeben wir 2 Lehrstellen
ab Sommer 2018.

Melde Dich bei uns für eine Schnupperlehre
oder Schnuppertage.

Oberholzer Sanitär AG
Lenzikon 27 · 8732 Neuhaus
Telefon 055 282 11 76
info@oberholzer-sanitaer.ch
www.oberholzer-sanitaer.ch

30
JAHRE
QUALITÄT



OBERHOLZER
SANITÄR SOLAR



v.l.n.r. Urs Egli, Marcel Kläger, Pius Küng, René Küng, Waldemar Grichting, Claudia Lämmli, Patrick Gübeli

ehrt mit dieser Auszeichnung Personen und Organisationen, die besondere Leistungen erzielt haben. Bei den «Sportlern» wurde Waldemar Grichting, in der Kategorie Gesellschaft der Verein «Chappele-on-Ice» und in der Wirtschaft die Artho Holz- und Elementbau AG ausgezeichnet.

«Für die Gestaltung und das Leben einer Gemeinde braucht es einen Mix aus verschiedenen Komponenten» meinte Gemeindepräsident Josef Blöchliger, als er die Award-Empfänger und ihre Begleitpersonen am 8. März hinter den historischen Mauern des Custorhauses begrüßte. «Es braucht Menschen,

die Vorbildfunktionen übernehmen und wiederum andere, die dank ihrer Innovation und Geschäftstüchtigkeit Arbeitsplätze anbieten und letztendlich auch Menschen, die als Botschafter unterwegs sind». Drei solcher Menschen bzw. Organisationen wurden mit dem Eschenbach Award 2017 geehrt.

Kategorie Sport: Waldemar Grichting aus St. Gallenkappel
Um sportliche Erfolge zu feiern, ist Talent sicher eine Grundvoraussetzung, aber dazu gehören auch viel Disziplin, Ehrgeiz und Zielstrebigkeit. Einer, der es gewagt hat, sportlich «mehr zu leisten» als andere ist Waldemar Grichting aus St. Gallen-

- kappel. Der 41-jährige Walliser sollte für seine Mühen belohnt werden:
- 2016: Schweizermeister am Ironman 70.3 Rapperswil
 - 2016: Europameister an der Challenge Roth (Bestzeit mit 8 Stunden und 44 Minuten)
 - Diverse Podestplätze an nationalen und internationalen Wettkämpfen
 - Dreifache Qualifikation für die Weltmeisterschaften auf Hawaii

Und dann, im Oktober 2017 absolviert Waldemar Grichting «das Rennen seines Lebens». Am Ironman Hawaii belegt er an den Weltmeisterschaften den grossartigen zweiten Platz in seiner Altersklasse.

Kategorie Gesellschaft: Verein «Chappele-on-Ice»
Anfangs nur eine mutige Idee, später ein detailliertes Konzept und am Schluss erfolgreiche Realität: «Chappele-on-Ice». Der Verein, der den Ortsteil St. Gallenkappel in der Adventszeit 2017 in ein «Winterwunderland» verwandelte, wurde ebenfalls mit einem Eschenbach Award ausgezeichnet. Von November 2017 bis Januar 2018 stampfte der Verein mit Hunderten freiwilligen Helferinnen und Helfern ein Eisfeld, eine Bar und ein grosszügiges Restaurant aus dem Boden, was die Adventszeit in Eschenbach und

Anzeige

ALFA ROMEO STELVIO

MIT Q4-ALLRADANTRIEB AB CHF 44 900.-
ODER FÜR CHF 399.- IM MONAT*.
GRATISSERVICE BIS 100 000 KM.

**ab sofort QV 510 PS
schnellster SUV
am Nürnbergring**



**METTLEN
KLÄUI
CENTER**

Garage Mettlen AG
Kläui Center 8645 Jona
055 225 46 25
www.garage-mettlen.ch

La meccanica delle emozioni

*Unverbindliches Berechnungsbeispiel der FCA Capital Suisse SA, Schillerstrasse 10, 8002 Zürich. Alfa Romeo Stelvio Super 2.2 Diesel Q4, 180 PS/132 kW, Verbrauch: 4,8 l/100 km, Benzinäquivalent: 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen: 127 g CO₂/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Stromerzeugung: 21 g/km, Energieeffizienz-Kategorie B, Barzahlungspreis: CHF 44 900.-, Leasingrate pro Monat CHF 399.-, 21,40% Sonderzahlung CHF 9609.-, Laufzeit 48 Monate, max. Fahrleistung 10 000 km/Jahr, effektiver Jahreszins 4,00% mit obligatorischer Vollkaskoversicherung und optionaler Comfort-Rabattversicherung (nicht obligatorisch). Eine Leasinggebühr ist enthalten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Irrtümer und Fehler sowie Bewilligung durch FCA Capital Suisse SA vorbehalten. Abgebildetes Modell: Alfa Romeo Stelvio Executive 2.2 Diesel Q4, 210 PS/154 kW mit Sonderausstattung. Verbrauch: 4,8 l/100 km, Benzinäquivalent: 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen: 127 g CO₂/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Stromerzeugung: 21 g/km, Energieeffizienz-Kategorie B, CHF 60 650.-. Alle Beträge inkl. MWST. Unverbindliche Preisempfehlungen. Preisänderungen vorbehalten. Durchschüttet der CO₂-Emissionsliste in der Schweiz verkauften Neuwagen 133 g/km. Gültig bis auf Widerruf. Swiss Free Service FCA CAPITAL Suisse. Für 5 Jahre (10 Jahre für Stelvio Quadrifoglio) oder bis 100 000 km.

Umgebung zu etwas ganz Besonderem machte. Der Gemeindepräsident beglückwünschte die Initiantin, Claudia Lämmler, den OK-Präsidenten Patrick Gübeli und das gesamte Organisationskomitee zu dieser herausragenden Leistung. «Der Verein «Chappele-on-Ice» hat einen neuen Weihnachtsstern am Himmel erschaffen und leuchten lassen, der über die Gemeindegrenze hinaus in die ganze Region gestrahlt hat.», so Josef Blöchliger bei der Ehrung.

Kategorie Wirtschaft: Artho Holz- und Elementbau AG

In der Kategorie Wirtschaft wurde die Firma Artho Holz- und Elementbau AG für ihre Firmengeschichte und die daraus entstandenen Erfolge geehrt. Die Geschichte geht in das Jahr 1936 zurück, als Martin Artho ein kleines Schreinergeschäft übernahm. Nach einem ersten Ausbau und schwierigen Zeiten während des zweiten Weltkriegs, florierte das Geschäft, so dass sich der Geschäftsmann eine Liegenschaft im Unterdorf von St. Gallenkappel leisten konnte, wo auch heute noch der Geschäftssitz des Unternehmens ist. Die beherzte Schreinerfamilie Artho packte an, baute stetig aus und ging später mutig neue Wege in der Holzverarbeitung, als entschieden wurde, auf Normbauten zu setzen. Die Bautermine für Hausbauten wurden mit dieser neuen Bauweise wesentlich verkürzt, so dass das erste «Artho-Haus» nicht lange auf sich warten liess. Nach jahrelangem erfolgreichem Wirken in zweiter Generation wurde das Familienunternehmen 2009 drei langjährigen Mitarbeitenden übergeben, die die Firma bis heute erfolgreich führen. Die Artho Holz- und Elementbau AG erlangte 2017 zum zweiten Mal das Qualitätslabel Holzbau Plus, das für eine partnerschaftliche Unternehmenskultur und Personalführung mit neuzeitlichen Führungsgrundsätzen steht. Die Firma bewies und beweist noch immer Weitsicht und ständige Entwicklung. Zwei Erfolgsgaranten wie es scheint.

Abstimmungsergebnisse

Stimmberrechtigte	Simmweise				
	Total gültige	Urne	Vorzeitig	Brieflich gültig	Brieflich ungültig
6421	3406	139	0	3267	37

Vorlage 1: Bundesbeschluss vom 16. Juni 2017 über die neue Finanzordnung 2021

Eingelangte	Stimmzettel			Stimmen		Stimmteiligung
	Ausser Betracht fallende leere	Betracht fallende ungültige	In Betracht fallende	Ja	Nein	
				3294	40	

Vorlage 2: Volksinitiative vom 11. Dezember 2015 «Ja zur Abschaffung der Radio- und Fernsehgebühren (Abschaffung der Billag-Gebühren)»

Eingelangte	Stimmzettel			Stimmen		Stimmteiligung
	Ausser Betracht fallende leere	Betracht fallende ungültige	In Betracht fallende	Ja	Nein	
				3397	7	

Vorlage 3: Kantonsratsbeschluss über Erneuerung und Umbau des Theaters St. Gallen

Eingelangte	Stimmzettel			Stimmen		Stimmteiligung
	Ausser Betracht fallende leere	Betracht fallende ungültige	In Betracht fallende	Ja	Nein	
				3016	45	

Anzeige



thomas kuster
gartenbau & gartenpflege

Eschenbach

Rapperswil-Jona

078 814 31 09

info@kustergarten.ch
www.kustergarten.ch